

competència exclusiva en matèria de bases i coordinació de la planificació general de l'activitat econòmica.

Disposició final segona. *Normativa supletòria.*

En tot el que preveu aquest Reial decret s'aplica la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

Disposició final tercera. *Facultat de desplegament i modificació.*

Es faculta el ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació per dictar, en l'àmbit de les seves competències, les mesures necessàries per a l'aplicació i el compliment d'aquest Reial decret, així com per modificar el termini màxim de presentació de les sol·licituds que preveu l'article 12.1.

Disposició final quarta. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 10 d'octubre de 2005.

JUAN CARLOS R.

La ministra d'Agricultura, Pesca i Alimentació,
ELENA ESPINOSA MANGANA

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS I DE COOPERACIÓ

17607 *ACORD entre Espanya i Romania relatiu al reconeixement recíproc dels permisos de conducció dels ciutadans espanyols i romanesos, amb objecte del bescanvi, fet a Bucarest l'1 de setembre de 2004. («BOE» 256, de 26-10-2005.)*

ACORD ENTRE ESPANYA I ROMANIA RELATIU AL RECO- NEIXEMENT RECÍPROC DELS PERMISOS DE CONDUCCIO DELS CIUTADANS ESPANYOLS I ROMANESOS AMB OBJECTE DEL BESCANVI

Espanya i Romania, d'ara endavant «parts contractants»,

Tenint en compte que en els dos estats les normes i els senyals que regulen la circulació s'ajusten a la Convenció sobre circulació per carretera, signada a Viena el 8 de novembre de 1968, així com el fet que tant les categories de permisos, com les condicions que s'han de complir i les proves que s'han de fer per obtenir els permisos i les llicències de conducció són similars, i s'ajusten al que disposa la Directiva 91/439/CEE sobre el permís de conducció;

Per millorar la seguretat i facilitar la circulació viària internacional entre els dos estats;

Han convingut el següent:

Article 1.

Espanya i Romania reconeixen recíprocament els permisos de conducció nacionals expedits per les autoritats dels dos estats, sempre que estiguin en vigor, i

d'acord amb les clàusules que figuren en aquest instrument i l'annex I.

Article 2.

El titular d'un permís de conducció vàlid i en vigor expedit per un dels estats contractants està autoritzat temporalment en el territori de l'altre a conduir els vehicles de motor de les categories per a les quals sigui vàlid el seu permís, durant el temps que determini la legislació nacional de l'Estat on es pretengui fer valer aquesta autorització.

Article 3.

D'altra banda, el titular d'un permís de conducció expedit per un dels dos estats que, d'acord amb la legislació interna de cadascun d'aquests, estableixi la residència legal en l'altre, si hi vol conduir ha de canviar el seu permís per l'equivalent a l'Estat de residència, d'acord amb la taula d'equivalències de l'annex I. Es poden bescanviar tots els permisos dels actuals residents legals expedits fins a l'entrada en vigor del present Acord. Per als permisos expedits després d'aquesta entrada en vigor, és requisit indispensable per accedir al bescanvi que s'hagin expedit en el país on el sol·licitant tingui la residència legal.

Article 4.

El bescanvi s'ha d'efectuar sense haver de dur a terme exàmens teòrics ni pràctics.

Com a excepció, els conductors romanesos que sol·licitin el bescanvi de permisos de conducció de les classes C, C-1, D-1 i D han d'acreditar, mitjançant la prova corresponent, duta a terme, si així se sol·licita, en forma oral, que tenen els coneixements teòrics específics sobre la circulació d'aquesta classe de vehicles, exclosos els de mecànica, i els sol·licitants del bescanvi dels permisos de les classes C-I, C-1+E, C, C+E, D-I, D-1+E, D i D+E han de dur a terme a més una prova de circulació en vies obertes al trànsit general, utilitzant un conjunt de vehicles dels que aquests permisos autoritzen a conduir.

Article 5.

Si hi ha raons fundades per dubtar sobre l'autenticitat del permís, l'Estat on se sol·licita la llicència o el permís de conducció equivalent pot requerir a l'Estat emissor del document la comprovació de l'autenticitat del permís o llicència de conducció que siguin dubtosos.

Article 6.

El que disposa el present Acord no exclou l'obligació de dur a terme les formalitats administratives que estableixi la normativa de cada Estat per al bescanvi dels permisos de conducció, com ara emplenar un formulari de sol·licitud, presentar un certificat mèdic, un certificat d'inexistència d'antecedents penals o administratius, o l'abonament de la taxa corresponent.

Article 7.

Els dos estats han d'intercanviar models dels seus permisos de conducció respectius. Els permisos, una vegada bescanviats, s'han de retornar a l'autoritat o organisme que, abans de l'entrada en vigor d'aquest Acord, determinin els dos estats contractants.

Article 8.

Aquest Acord no és aplicable als permisos expedits en l'un o l'altre Estat per bescanvi d'un altre permís obtingut en un Estat tercer.

Article 9.

El present Acord es pot modificar en qualsevol moment per mitjà d'un consentiment previ entre els estats contractants per la via diplomàtica.

Article 10.

El present Acord té una durada indefinida. Qualsevol dels dos estats el pot denunciar mitjançant una notificació escrita a través de la via diplomàtica. La denúncia té

efecte als trenta dies després d'haver-se efectuat la dita notificació.

L'Acord entre Espanya i Romania entra en vigor en la data de recepció de l'última de les notificacions mitjançant la qual les parts contractants es comuniquin, per via diplomàtica, el compliment dels requisits interns necessaris per a la seva entrada en vigor.

Signat a Bucarest l'1 de setembre de 2004, en dos exemplars originals, cadascun en els idiomes espanyol i romanès; tots els textos són igualment autèntics.

Per Espanya,

Per Romania,

*Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé,**Mircea Dan Geoană,*Ministre d'Afers Exteriors
i de Cooperació

Ministre d'Afers Exteriors

ANNEX I

Taula d'equivalències entre les categories de permisos de conducció espanyols i romanesos

Permisos espanyols	Permisos romanesos												
	A1	A	B1 (*)	B	B+E	C1	C1+E	C	C+E	D1	D1+E	D	D+E
A1	X												
A		X											
B				X									
B+E					X								
C1						X							
C1+E							X						
C								X					
C+E									X				
D1										X			
D1+E											X		
D												X	
D+E													X

(*) No té equivalent.

ANNEX II

Protocol d'actuació de l'Acord entre Espanya i Romania relatiu al reconeixement recíproc dels permisos de conducció dels ciutadans espanyols i romanesos, amb objecte del bescanvi

Els titulars de permisos de conducció expedits per les autoritats competents de Romania poden sol·licitar el bescanvi d'acord amb el que estableixen les clàusules de l'Acord entre Espanya i Romania relatiu al reconeixement recíproc dels permisos de conducció dels ciutadans espanyols i romanesos, com a objecte del bescanvi. A aquest efecte, han de sol·licitar per telèfon o per Internet l'assignació d'una cita per efectuar el bescanvi, amb indicació del número de la targeta d'identificació d'estrangers (TIE) assignat per les autoritats espanyoles, la província espanyola on tingui la residència, el número de la carta d'identitat i el número del permís de conducció romanès, així com el lloc i la data d'expedició del permís de conducció romanès. Per telèfon se li informa de la documentació que ha d'aportar juntament amb la sol·licitud i es fixa la data perquè presenti la sol·licitud i documentació comple-

mentària a les oficines de la prefectura provincial de trànsit de la província de residència del sol·licitant.

Als efectes de confirmació de l'autenticitat del permís de conducció romanès que acrediti el bescanvi, la Direcció General de Trànsit ha de remetre diàriament a les autoritats romaneses la relació de sol·licitants per correu electrònic segur, basat en la utilització del certificat d'identitat electrònica X.509 v3 expedit per la Direcció General de Trànsit. Les autoritats romaneses es comprometen a informar sobre l'autenticitat dels permisos en un termini inferior a 8 dies naturals, a comptar a partir de l'endemà de la recepció del missatge. En el supòsit de no rebre resposta en el termini indicat, s'ha d'entendre que no hi ha antecedents de permisos de conducció expedits per les autoritats romaneses.

Els missatges, tant de petició com de resposta, han d'anar signats i xifrats utilitzant els certificats d'identitat electrònica expedits a l'efecte, com a garantia de confidencialitat, autenticitat i no-repudiació.

El missatge de petició consta d'una relació en fitxer adjunt amb format text i codificació ASCII (ISO 8859-1 Latin-1), amb registres de longitud fixa amb caràcter de fi de registre: caràcter 13 + caràcter 10, d'acord amb l'estructura següent:

Format del fitxer amb la relació diària de sol·licitants

Registre	Núm.	O	Descripció camp	Aclariments/Valor	Tipus	Long.
Capçalera de fitxer	1	*	Tipus de registre (F).		C	1
	2	*	Data de fitxer (AAAAMMDD).	AAAAMMDD.	C	8
	3	*	Codi de remesa (*2).	Pic 99999.	C	5
	4	*	Versió de l'especificació.	V00R01.	C	6
Detall (*1)	5	*	Tipus de registre (D) majúscula.		C	1
	6	*	Número carta d'identitat romanesa.		C	9
	7	*	Número del permís de conducció romanès.		C	9
	8	*	Data d'expedició del permís.	AAAAMMDD.	C	8
	9	*	Lloc d'expedició del permís.		C	20
Fi de fitxer	10	*	Tipus de registre (f).		C	1
	11	*	Codi de remesa (*2).	Pic 99999.	C	5
	12	*	Total registres detallats (*1).	Pic 999999999.	C	9

El missatge de resposta consta d'una relació en fitxer adjunt amb format text i codificació ASCII (ISO 8859-1 Latin-1), amb registres de longitud fixa amb caràcter de fi de registre: caràcter 13 + caràcter 10, d'acord amb l'estructura següent:

Format del fitxer de resposta

Registre	Núm.	O	Descripció camp	Aclariments/Valor	Tipus	Long.
Capçalera de fitxer	1	*	Tipus de registre (F).		C	1
	2	*	Data de fitxer (AAAAMMDD).	AAAAMMDD.	C	8
	3	*	Codi de remesa (*2).	Pic 99999.	C	5
	4	*	Versió de l'especificació.	V00R01	C	6
Detall (*1)	5	*	Tipus de registre (D) majúscula.		C	1
	6	*	Número carta d'identitat romanesa.		C	9
	7	*	Número del permís de conducció romanès.		C	9
	8	*	Nom.		C	16
	9	*	Cognoms.		C	16
	10	*	Data d'expedició del permís.	AAAAMMDD.	C	8
	11	*	Lloc d'expedició del permís.		C	20
	12		Data de caducitat permís classe A.	AAAAMMDD, buit si no en té.	C	8
	13		Data de caducitat permís classe B.	AAAAMMDD, buit si no en té.	C	8
	14		Data de caducitat permís classe C.	AAAAMMDD, buit si no en té.	C	8
	15		Data de caducitat permís classe D.	AAAAMMDD, buit si no en té.	C	8
	16		Data de caducitat permís classe E.	AAAAMMDD, buit si no en té.	C	8
	17		Reservat.	Buit (blancs).	C	8

Format del fitxer de resposta

Registre	Núm.	O	Descripció camp	Aclariments/Valor	Tipus	Long.
Fi de fitxer	18	*	Tipus de registre (f).		C	1
	19	*	Codi de remesa (*2).	Pic 99999.	C	5
	20	*	Total registres detallats (*1).	Pic 999999999.	C	9

Aquest Acord va entrar en vigor el 13 d'octubre de 2005, en la data de recepció de l'última de les notificacions mitjançant la qual les parts contractants es comuniquin, per via diplomàtica, el compliment dels requisits interns necessaris per a l'entrada en vigor, segons estableix l'article 10.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 14 d'octubre de 2005.—El secretari general tècnic, Francisco Fernández Fábregas.

17608 *CORRECCIÓ d'errades de l'Acord de seu entre el Regne d'Espanya i la Secretaria General Iberoamericana, fet a Madrid el 30 de setembre de 2005, l'aplicació provisional del qual es va publicar en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 243, d'11 d'octubre de 2005. («BOE» 256, de 26-10-2005.)*

En la publicació de l'aplicació provisional de l'Acord de seu entre el Regne d'Espanya i la Secretaria General Iberoamericana, fet a Madrid el 30 de setembre de 2005, publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 243, d'11 d'octubre de 2005, i en el suplement en català número 19, de 17 d'octubre de 2005, s'hi han advertit errors, per la qual cosa se'n fan les rectificacions oportunes:

A la pàgina 2467, primera columna, article 12, apartat 3, relatiu a l'estatut del secretari general i el personal de la SEGIB, on diu: «El secretari general de la SEGIB designa el personal que, per raó de les responsabilitats de les funcions que els corresponguin, gaudeix», ha de dir: «El secretari general de la SEGIB designa el personal que, per raó de les responsabilitats de les funcions que els corresponguin, i subjectes a les limitacions que preveu la lletra b) de l'apartat 2 de l'article 13, gaudeix».

A la pàgina 2467, segona columna, article 13, apartat 2, lletra b), relatiu a les immunitats i facilitats concedides al personal de la SEGIB, on diu: «b) exempció de qualsevol impost que pugui gravar els sous, emoluments i prestacions que rebin de la SEGIB o per compte de la SEGIB», ha de dir: «b) exempció de qualsevol impost que pugui gravar els sous, emoluments i prestacions que rebin de la SEGIB o per compte de la SEGIB. Aquesta exempció no és aplicable als membres del personal de la SEGIB que tinguin nacionalitat espanyola o es considerin residents a Espanya».

MINISTERI D'EDUCACIÓ I CIÈNCIA

17612 *RESOLUCIÓ de 28 de setembre de 2005, de la Secretaria d'Estat d'Universitats i Investigació, per la qual es disposa la publicació de l'Acord de Consell de Ministres de 2 de setembre de 2005, pel qual s'homologa el títol de llicenciat en periodisme (segon cicle) de la Facultat de Lletres de la Universitat Rovira i Virgili, de Tarragona. («BOE» 256, de 26-10-2005.)*

El Consell de Ministres, en la reunió de 2 de setembre de 2005, ha adoptat l'Acord pel qual s'homologa el títol de

llicenciat en periodisme (segon cicle) de la Facultat de Lletres de la Universitat Rovira i Virgili, de Tarragona.

Per a coneixement general, aquesta Secretaria d'Estat d'Universitats i Investigació ha resultat disposar la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat» del dit Acord, com a annex a aquesta Resolució.

Madrid, 28 de setembre de 2005.—El secretari d'Estat, Salvador Ordóñez Delgado.

Sra. Directora General d'Universitats.

ANNEX

Acord de Consell de Ministres pel qual s'homologa el títol de llicenciat en periodisme (segon cicle) de la Facultat de Lletres de la Universitat Rovira i Virgili, de Tarragona

La Universitat Rovira i Virgili, de Tarragona, ha aprovat el pla d'estudis dels ensenyaments que condueixen a l'obtenció del títol universitari de llicenciat en periodisme (segon cicle), de caràcter oficial i vàlida en tot el territori nacional, de la Facultat de Lletres, la implantació del qual ha estat autoritzada per la Generalitat de Catalunya.

Aquest pla d'estudis ha estat homologat pel Consell de Coordinació Universitària, en virtut del que preveu l'article 4 del Reial decret 49/2004, de 19 de gener, sobre homologació de plans d'estudis i títols de caràcter oficial i vàlida en tot el territori nacional, i d'acord amb el que disposa Reial decret 1428/1991, de 30 d'agost, pel qual s'estableix el títol de llicenciat en periodisme i les directrius generals pròpies dels plans d'estudis conduents a l'obtenció d'aquest, i altres normes dictades en el seu desplegament.

D'altra banda, hi ha un informe favorable de la Comunitat Autònoma en relació amb el compliment dels requisits bàsics que preveu el Reial decret 557/1991, de 12 d'abril, sobre creació i reconeixement d'universitats i centres universitaris, vigent en el que no s'oposi a la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats.

En conseqüència, a proposta de la ministra d'Educació i Ciència, de conformitat amb el que estableix l'article 35.4 de la Llei orgànica 6/2001, de 21 de desembre, d'universitats, el Consell de Ministres adopta l'acord següent:

1. S'homologa el títol de llicenciat en periodisme (segon cicle) de la Facultat de Lletres de la Universitat Rovira i Virgili, de Tarragona.

2. Segons preveu l'article 5 del Reial decret 49/2004, de 19 de gener, la Universitat ha d'ordenar la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat» del pla d'estudis homologat conduent a l'obtenció del títol esmentat.

3. Publicat el pla d'estudis, la Generalitat de Catalunya pot autoritzar, si ho considera procedent, l'inici de la impartició dels ensenyaments esmentats, i la Universitat Rovira i Virgili, de Tarragona, a partir d'aquest moment, pot expedir els títols corresponents.